


Июнь 2013 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

ПОДКОМИТЕТ ПО АКВАКУЛЬТУРЕ

Седьмая сессия

Санкт-Петербург, Российская Федерация, 7-11 октября 2013 года

МЕХАНИЗМ ОЦЕНКИ СООТВЕТСТВИЯ СХЕМ ГОСУДАРСТВЕННОЙ И ЧАСТНОЙ СЕРТИФИКАЦИИ РУКОВОДСТВУ ФАО ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ АКВАКУЛЬТУРЫ

Резюме

Настоящий рабочий документ представляет проект Механизма оценки соответствия схем государственной и частной сертификации Техническому руководству ФАО по сертификации продукции аквакультуры.

Подкомитету предлагается:

рассмотреть документ и одобрить Механизм оценки.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Обеспокоенность тем, что некоторые формы аквакультуры экологически неустойчивы, способствуют социальному неравенству и их продукция небезопасна для потребителей, привела к предпринимаемым в течение ряда лет попыткам ответить на соответствующие запросы общества и требования рынка. Были повышены стандарты по безопасности пищевых продуктов и ужесточены международные правила торговли. Во многих странах были введены в действие политические меры и нормативы, требующие от производителей продукции аквакультуры соответствия более строгим требованиям к мерам по защите окружающей среды и снижению уровня загрязнений. В ответ на возросшую озабоченность экологическими проблемами аквакультуры и обеспокоенность потребителей и в целях обеспечения лучшего доступа на рынок возрос интерес к сертификации систем аквакультуры, ее методов, процессов и продуктов.
2. Схемы сертификации продукции аквакультуры разрабатываются и применяются на международном и национальном уровнях. Сертификация аквакультурных хозяйств,

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документов и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

потребляемых факторов, предприятий сбыта и переработки вводится, индивидуально или согласованно, для того чтобы убедительно продемонстрировать, что производственные практики не являются загрязняющими, способствующими передаче заболеваний, угрожающими окружающей среде и/или не несущими социальной ответственности. Ряд стран предпринимают попытки ввести, при посредничестве государства, процедуры сертификации, которые удостоверяли бы, что продукция аквакультуры безопасна для потребителя и получена в соответствии с определенными экологическими и социальными стандартами.

3. Подкомитет по аквакультуре Комитета по рыбному хозяйству (КРХ) на своей третьей сессии, проходившей в Индии в сентябре 2006 года, признал ценность сертификации для повышения доверия общества и потребителей к методам производства и продуктам аквакультуры и вместе с тем отметил, что некоторые схемы сертификации привели к росту затрат производителей, при этом не создав существенных ценовых преимуществ для мелкоасштабных производителей. Подкомитет также указал, что затраты на такие схемы ставили в невыгодное положение мелкоасштабных производителей, и признал, что потребности в эффективной сертификации у мелкоасштабных и крупномасштабных производителей различны и должны рассматриваться адекватным образом.

4. Третья сессия Подкомитета по аквакультуре отметила, что появление большого количества различных схем сертификации и аккредитационных органов создавало замешательство как среди производителей, так и среди потребителей, и признала необходимость более универсальных, принятых в международном масштабе нормативов для продукции аквакультуры, которые могли бы обеспечить более совершенные руководящие принципы, служить основой для повышения гармонизации и содействовать взаимному признанию и эквивалентности таких схем сертификации. Комитет просил ФАО играть ведущую роль в содействии подготовке международного руководства по сертификации аквакультуры, которым могли бы пользоваться страны и регионы, выработавшие стандарты на продукцию аквакультуры, и которое послужило бы основой для улучшенной гармонизации или взаимного признания различных схем сертификации.

5. После прозрачного и всестороннего процесса консультаций ФАО разработала Техническое руководство по сертификации продукции аквакультуры, которое было утверждено 5-й сессией Подкомитета по аквакультуре КРХ, проходившей в Пхукете, Таиланд, с 27 сентября по 1 октября 2010 года, и затем одобрено 29-й сессией КРХ в феврале 2011 года.

6. Одобрив Техническое руководство ФАО по сертификации продуктов аквакультуры, 5-я сессия Подкомитета по аквакультуре КРХ в то же время отметила, что внедрение Руководства должно быть постепенным и что при разработке стандартов для сертификации следует в полной мере придерживаться существующих стандартов и руководящих принципов, выработанных такими международными организациями и договорами, как Всемирная организация здоровья животных (ОИЕ) – в области здоровья водных животных и условий их содержания, Комиссия «Кодекс Алиментариус» – в области безопасности продуктов питания и МОТ – в области социально-экономических аспектов.

7. Комитет также отметил, что в отсутствие точных международных рамок для внедрения минимальных критериев, содержащихся в Руководстве, необходимо выработать надлежащие стандарты, которые гарантировали бы, что системы сертификации не станут ненужными торговыми барьерами. 5-я сессия Подкомитета по аквакультуре также отметила необходимость предоставления помощи развивающимся странам в развитии потенциала в области сертификации и рекомендовала, чтобы ФАО разработала механизм для оценки соответствия государственных и частных схем сертификации Техническому руководству ФАО по сертификации продукции аквакультуры.

8. Одобрив Техническое руководство ФАО по сертификации продукции аквакультуры, 29-я сессия КРХ также рекомендовала, чтобы ФАО разработала механизм для оценки соответствия государственных и частных схем сертификации Техническому руководству ФАО

по сертификации продукции аквакультуры. 30-я сессия КРХ, проходившая в июле 2012 года, вновь подтвердила необходимость выработки такого механизма.

ПРОЦЕСС РЕАЛИЗАЦИИ

9. При финансовой поддержке Европейского союза Секретариат Подкомитета по аквакультуре КРХ организовал совещание экспертов для обсуждения и рассмотрения проекта Механизма оценки соответствия государственных и частных схем сертификации Техническому руководству ФАО по сертификации продукции аквакультуры. Совещание проходило 11-13 декабря 2012 года в штаб-квартире ФАО в Риме и собрало 27 экспертов из различных регионов. Список участников представлен в Приложении 1.

10. Механизм оценки будет выработан в соответствии с минимальными критериями и требованиями, установленными в Техническом руководстве ФАО по сертификации продукции аквакультуры. После утверждения он станет доступным для заинтересованных сторон, которые смогут использовать его по мере необходимости для оценки схем сертификации продукции аквакультуры относительно критериев, содержащихся в данном механизме.

11. Схемы сертификации продукции аквакультуры, которые отвечают требованиям, изложенным в Механизме оценки, будут считаться соответствующими Техническому руководству ФАО по сертификации продукции аквакультуры. ФАО не будет проводить непосредственную оценку соответствия, но предоставит инструменты, с помощью которых такую оценку смогут провести заинтересованные стороны. Ожидается, что процесс оценки будет использоваться владельцем сертификационной схемы в качестве инструмента самопроверки. Он может также использоваться сторонами, заинтересованными в оценке соответствия сертификационных схем Техническому руководству ФАО по сертификации продукции аквакультуры. В число таких сторон могут входить правительственные органы, потребители, торговые предприятия, переработчики и заготовители, а также любые организации гражданского общества, желающие оценить соответствие согласованным критериям.

12. Пересмотренный проект Механизма оценки, включающий предложения экспертов, участвовавших в совещании, настоящим документом (Приложение 2) представляется седьмой сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ для обсуждения и принятия решения.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1**СПИСОК УЧАСТНИКОВ СОВЕЩАНИЯ ЭКСПЕРТОВ****Adolfo ALVIAL**

Gerente General
Adolfo Alvial Asesorias
Casilla 1003
Puerto Varas, Chile
Tel: +56 65231692
Email: adolfo.alvial@adolfoalvial.cl

Richard BATES

Policy Officer
Trade and Markets Unit
DG Maritime Affairs and Fisheries
European Commission
1049 Brussels, Belgium
Tel: +32 22991202
Email: Richard.Bates@ec.europa.eu

Dan FEGAN

Regional Technical Manager - Aquaculture
Cargill Animal Nutrition
Cargill Siam Limited
130-132 Sindhorn Building, Tower 3
Witthayu Road, Lumpini 10330
Bangkok, Thailand
Tel: +66 2 2632929 ext 369
Email: daniel_fegan@cargill.com

Bas GEERTS

Standard Director
Aquaculture Stewardship Council
Nieuwekade 9, 3511 RV
Utrecht, the Netherlands
Tel: +31 302305927
Email: bas.geerts@asc-aqua.org

Malin JONELL

PhD Candidate,
Gotland University,
Cramérgatan 3, 621 67, Visby
Sweden
Tel: +46 70 4877992
Email: malin.jonell@hgo.se

Daniel LEE

Best Aquaculture Practice Standards
Coordinator
Global Aquaculture Alliance
2 Tyn y Caeau, Menai Bridge
LL59 5LA, United Kingdom
Tel: +44 1248 712906
E-mail: dangaelle@aol.com

David LITTLE

Professor
Institute of Aquaculture
University of Stirling
Stirlingshire, FK9 4LA
United Kingdom
Phone: +44 1786 467923
Email: dcl1@stir.ac.uk

Qiaorong LIU

Deputy Director
Quality and Standard Research Center
Chinese Academy of Fishery Sciences
Nanqingta 150, Yongding Rd.
Fengtai District, Beijing
P.R. China
Tel: +86 1068673907
Email: lqrong@gmail.com

Esther LUITEN

Aquaculture program manager
The Sustainable Trade Initiative (IDH)
Nieuwekade 9 3511 RV Utrecht
The Netherlands
Tel: +31 30 2305 669
Email: Luiten@idhsustainabletrade.com

Andrew MALLISON

Director General
International Fishmeal and Fish Oil
Organisation (IFFO)
2 College Yard Lower Dagnall Street
St. Albans, Hertfordshire, AL3 4PA
United Kingdom
Tel: +44 1727 842844
Email: amallison@iffo.net

Masatsugu OKITA

Project officer
International Trade Department
12, rue de Prony 75017, Paris, France
Tel: +33 144151892
Email: m.okita@oie.int

Michael PHILLIPS

Senior Scientist, Aquaculture
WorldFish, Jalan Batu Maung
Batu Maung, 11960 Bayan Lepas, Penang,
Malaysia
Tel: +60 4 6202160
Email: M.Phillips@cgiar.org

Waraporn PROMPOJ

Senior Expert on International Fisheries
Affairs
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and Cooperatives
Kaset-Klang Chatuchak
Bangkok 10900, Thailand
Tel: +66 2 5620540
Email: wprompoj@yahoo.com

Beleman SEMOLI

Director
Aquaculture Research and Development
Ministry of Agriculture Forestry and Fisheries
16 Oakland Hills Sunningdale
Cape Town 7441, South Africa
Tel: +21 402 3534
Email: belemane@yahoo.com

Iain SHONE

Director of Sourcing
Lyons Seafoods Limited,
Fairfield Road, Warminster,
Wiltshire, BA12 9DA
United Kingdom
Tel: +44 1985224300
Email: Iain.Shone@lyons-seafoods.com

Tarun SHRIDHAR

Joint Secretary
Department of Animal Health Husbandry,
Diary, and Fisheries
Ministry of Agriculture
No.221-A, Krishi Bhawan, 110001
New Delhi, India
Tel: +91 01123381994
Email: tshridhar@gmail.com

James SMITH

Director
Certification and Sustainability Policy
Aquaculture Management Directorate
Fisheries and Ocean
200 Kent Street, 8N187
Ottawa, Ontario K1A 0E6, Canada
Tel: +1 5064477193
Email: james.smith@dfo-mpo.gc.ca

Putth SONGSANGJINDA

Director
Marine shrimp culture Research and
Development Institute
Department of Fisheries
Kaset-Klang, Chatuchak
Bangkok, Thailand
Tel: +66 25793682
Email: putthsj@yahoo.com

Yngve TORGERSEN

Deputy Director General
Ministry of Fisheries and Coastal Affairs
PB 8118, NO-0032, Oslo
Norway
Tel: +47 22 249090
Email: Yngve.Torgersen@fk.dep.no

Valeska WEYMANN

Standard Management Aquaculture
Global GAP
Spichernstr.55 ,Cologne, NRW 50672,
Germany
Tel: +49 (0) 178 477 1464
Email: weymann@globalgap.org

Herman WISSE

HCW Consulting

Churchillweg 325, 6708 HA

Wageningen, The Netherlands

Tel: +31 626 935297

Email: seafood@hermanwisse.nl

FAO Secretariat:

Victoria CHOMO

Fishery Industry Officer
Products, trade and Marketing Service
Fisheries and Aquaculture Policy and
Economics Division
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, ITALY
Tel: +39 657056055
Email: Victoria.Chomo@fao.org

Karunasagar IDDYA

Senior Fishery Industry Officer
Products, trade and Marketing Service
Fisheries and Aquaculture Policy and
Economics Division
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, ITALY
Tel: +39 0657054873
Email: Iddya.Karunasagar@fao.org

Melba B. REANTASO

Aquaculture Officer
Aquaculture Service
Fisheries and Aquaculture Resources Use and
Conservation Division
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, ITALY
Tel: +39 0657054843
Email: Melba.Reantaso@fao.org

Doris SOTO

Senior Aquaculture Officer
Aquaculture Service
Fisheries and Aquaculture Resources Use and
Conservation Division
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, ITALY
Tel: +39 0657056149
Email: Doris.Soto@fao.org

Rohana SUBASINGHE

Senior Aquaculture Officer
Aquaculture Service
Fisheries and Aquaculture Resources Use and
Conservation Division
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, ITALY
Tel: +39 0657056473
Email: Rohana.Subasinghe@fao.org

Koji YAMAMOTO

Associate Professional Officer
Aquaculture Service
Fisheries and Aquaculture Resources Use and
Conservation Division
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, ITALY
Tel: +39 0657054843
Email: Koji.Yamamoto@fao.org

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

МЕХАНИЗМ ОЦЕНКИ СООТВЕТСТВИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ И ЧАСТНЫХ СХЕМ СЕРТИФИКАЦИИ ТЕХНИЧЕСКОМУ РУКОВОДСТВУ ФАО ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ АКВАКУЛЬТУРЫ

НАЗНАЧЕНИЕ МЕХАНИЗМА ОЦЕНКИ

Основное назначение данного Механизма оценки состоит в оценке соответствия схемы сертификации Техническому руководству ФАО по сертификации продукции аквакультуры.

ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ МЕХАНИЗМА ОЦЕНКИ

Предполагаемыми пользователями данного Механизма оценки являются владельцы схем сертификации, органы государственного управления, потребители, производители и стороны, которые могут быть заинтересованы в оценке соответствия.

Настоящий рабочий документ представляет проект Механизма оценки соответствия государственных и частных схем сертификации Техническому руководству ФАО по сертификации продукции аквакультуры.

ПРОЦЕСС ОЦЕНКИ

Оценка соответствия схемы сертификации Техническому руководству ФАО по сертификации продукции аквакультуры должна в полном объеме учитывать следующее:

1. Техническое руководство ФАО по сертификации продукции аквакультуры;
2. все компоненты схемы сертификации;
3. данный механизм оценки.

Для того чтобы начать процесс оценки, необходимо четко и недвусмысленно заявить цель и сферу деятельности схемы применительно к принципам, институциональным и процедурным элементам, а также к элементам минимальных существенных критериев Технического руководства ФАО по сертификации продукции аквакультуры. Иными словами, в этой декларации должен быть указан круг вопросов, относящихся к минимальным существенным критериям, которые схема будет охватывать, а также круг вопросов, которые она охватывать не будет.

Необходимо определить проводящую оценку группу; протоколы заседаний и решения такой группы следует сохранять для обеспечения прозрачности процесса. Следует указать квалификацию каждого члена группы наряду с заявлением об отсутствии у него конфликта интересов.

Затем схема сертификации должна подвергнуться оценке относительно принципов и институциональных и процедурных элементов Технического руководства ФАО по сертификации продукции аквакультуры, включая все требования этих элементов, как описано в данном механизме оценки.

Если схема отвечает всем требованиям принципов и институциональных и процедурных элементов, описанных в данном механизме (Механизм оценки – Часть 2 – Институциональные и процедурные требования), оценке подвергаются элементы минимальных существенных критериев, согласно

кругу вопросов, указанных в заявлении о цели схемы, и согласно всем требованиям к кругу вопросов, описанных в данном механизме оценки.

Только в том случае если оценка относительно минимальных существенных критериев отвечает всем требованиям по меньшей мере одного круга вопросов («Здоровье животных и надлежащие условия их содержания», «Безопасность пищевых продуктов», «Экологическая целостность», «Социально-экономические аспекты»), орган оценки может начать готовить заключение о соответствии.

На этом этапе орган оценки должен дать оценку особым соображениям, касающимся осуществления, как описано в Механизме. Оценивать соответствие схемы сертификации Руководству эксперт должен, сообразуясь с Руководством.

Механизм оценки представлен в двух частях. В Части 1 рассматриваются принципы и минимальные существенные критерии. В этом разделе оценка соответствия проводится посредством ответов на ряд вопросов, непосредственно соотносящихся с отдельными пунктами Технического руководства ФАО по сертификации продукции аквакультуры. Предполагаются ответы в формате «ДА» или «НЕТ». Оценщику предлагается представить обоснование в случае положительного ответа и объяснение в случае отрицательного.

Часть 2 Механизма оценки относится к институциональным и процедурным требованиям. Указания, содержащиеся в Техническом руководстве ФАО по сертификации продукции аквакультуры в разделе «Институциональные и процедурные требования», делятся на семь категорий: (a) «Управление», (b) «Установление стандартов», (c) «Аккредитация», (d) «Сертификация», (e) «Непрерывный документальный учет», (f) «Использование сертификационного подтверждения, символа, знака или логотипа», и (g) «Урегулирование жалоб и апелляций». Каждая категория соотносится с определенными пунктами Технического руководства ФАО по сертификации продукции аквакультуры, и оценщику предоставляется ряд критериев, позволяющих определить, соответствует ли схема сертификации конкретным положениям, изложенным в этих пунктах. Оценщик должен тщательно проанализировать всю документацию и убедиться, что она должным образом отражает соответствие схемы в части указанных выше семи категорий Техническому руководству ФАО по сертификации продукции аквакультуры. Критерии, представленные в Механизме оценки, считаются достаточными для установления соответствия или несоответствия.

Если оценка не выявила соответствия с любым из кругов вопросов, заключения о соответствии Техническому руководству по сертификации продукции аквакультуры невозможны.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

При условии проведения процесса оценки описанным выше образом, для подтверждения соответствия Техническому руководству по сертификации продукции аквакультуры может быть использована следующая форма:

Настоящая схема сертификации продукции аквакультуры соответствует всем требованиям принципов и институциональных и процедурных элементов Технического руководства по сертификации продукции аквакультуры (пункты 17, 58-171), а также всем требованиям элементов минимальных существенных критериев Технического руководства по сертификации продукции аквакультуры для следующего круга вопросов:

- a) НАЗВАНИЕ КРУГА ВОПРОСОВ (пункты.....)
- b) НАЗВАНИЕ КРУГА ВОПРОСОВ (пункты.....)
- c) НАЗВАНИЕ КРУГА ВОПРОСОВ (пункты.....)
- d) НАЗВАНИЕ КРУГА ВОПРОСОВ (пункты.....)

Данное заключение должно сопровождаться заявлением о цели и сфере действия схемы, как указывалось выше. Кроме того, должно быть указано имя лица/наименование организации, которые провели оценку.

Такие заключения должны сопровождаться комментариями по особым соображениям, касающимся осуществления (пункты 172-176).

Заключение о соответствии должно формулироваться следующим образом: «Согласно оценке, проведенной организацией X (дата), схема сертификации Y, стандарт(ы) Z, соответствует Руководству ФАО по сертификации продукции аквакультуры по следующим кругам вопросов: a, b, c, d».

МЕХАНИЗМ ОЦЕНКИ – ЧАСТЬ 1 – ПРИНЦИПЫ И МИНИМАЛЬНЫЕ СУЩЕСТВЕННЫЕ КРИТЕРИИ

ПРИНЦИПЫ И МИНИМАЛЬНЫЕ СУЩЕСТВЕННЫЕ КРИТЕРИИ				
НОМЕР ПУНКТА	ВОПРОС	ВАРИАНТЫ ОТВЕТА: «ДА»/«НЕТ»	ПОДТВЕРЖДЕНИЕ В СЛУЧАЕ «ДА» и ОБЪЯСНЕНИЕ В СЛУЧАЕ «НЕТ»	ПРИМЕЧАНИЯ/ПОЯСНЕНИЯ
Принципы				
17	1. Учитывает ли схема принципы Технического руководства ФАО по сертификации продукции аквакультуры?			
МИНИМАЛЬНЫЕ СУЩЕСТВЕННЫЕ КРИТЕРИИ				
Здоровье животных и надлежащие условия их содержания				
19	2. Включены ли в схему здоровье животных и надлежащие условия их содержания?			
20	3. Использует ли схема соответствующие стандарты МЭБ (Санитарный кодекс водных животных и Диагностический справочник по болезням водных животных) и Кодекс ведения ответственного рыбного хозяйства ФАО в качестве нормативной основы и соблюдает ли национальные законодательные и нормативные акты?			
20-26	4. Если схема требует программы управления здоровьем водных животных, которая основана на анализе риска, специфична для единицы сертификации и системы производства и включает элементы, описанные в пп. 4.1, 4.2, 4.3, 4.4 и 4.5 ниже, пожалуйста, ответьте соответствующим образом.			
21	4.1. Модуль перемещения (интродукция и перевозка) водных животных, генетического материала и продуктов			

	животного происхождения?			
22, 25	<p>4.2. Модуль поддержания культивационной среды?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Качество и температура воды • Надлежащие карантинные меры и карантинные изоляторы • Регулярный мониторинг разводимых запасов и экологических условий в целях ранней диагностики проблем со здоровьем водных животных • Методы управления, обеспечивающие уменьшение нагрузки на животных и снижение вероятности передачи инфекционного заражения внутри объектов аквакультуры и между ними и природной фауной 			
23	4.3. Модуль ответственного применения ветеринарных лекарственных препаратов, обеспечивающего эффективность, отсутствие опасности для здоровья населения и животных и защиту окружающей среды?			
24	4.4. В случае использования поликультуры или комплексной политрофной аквакультуры, рассматривает ли схема отбор видов для минимизации возможности передачи заболеваний между видами?			
26	4.5. Содержит ли схема требования к обучению работников, в том числе по всем аспектам здоровья животных и надлежащих условий их содержания, перечисленным выше в пунктах 4.1, 4.2, 4.3 и 4.4?			
Безопасность пищевых продуктов				
27	5. Включает ли схема безопасность пищевых продуктов?			

	6. Ссылается ли схема на национальные или международные стандарты и положения, включая положения о безопасности пищевых продуктов Комиссии «Кодекс Алиментариус»?			
28	7. Предусматривает ли схема расположение объектов аквакультуры с учетом риска для безопасности пищевых продуктов?			
29	8. Требуется ли схема процедур, позволяющих избежать риска для безопасности пищевых продуктов, связанного с кормами?			
30	9. Предусматривает ли схема корректное применение и соответствующие меры контроля ветеринарных препаратов согласно национальному законодательству и международным руководящим положениям?			
31	10. Учитывает ли схема качество воды, используемой в аквакультуре для производства пищевых продуктов, предназначенных для потребления человеком?			
32	11. Обеспечивает ли схема минимизацию рисков для человеческого здоровья в источнике особей-производителей и семенного материала?			
33	12. Содержит ли схема требование подробного учета мероприятий и средств производства, представляющих потенциальный источник риска, в особенности использования химикатов и ветеринарных препаратов?			

34	<p>13. Требуется ли схема комплексного санитарно-гигиенического плана, охватывающего:</p> <ul style="list-style-type: none"> • содержание прудов, цистерн, садков • содержание территории хозяйства • борьбу с вредителями • сбор, хранение и перевозку продукции аквакультуры 			
35	<p>14. В случае если схема охватывает разведение двустворчатых моллюсков, содержится ли в ней требование анализа риска и плана мероприятий по предотвращению рисков для безопасности пищевых продуктов?</p>			
36	<p>15. Включает ли схема обучение персонала передовым методам санитарно-гигиенической практики для обеспечения понимания работниками их функций и обязанностей по защите продукции аквакультуры от заражения и порчи?</p>			
Экологическая целостность				
37	<p>16. Включена ли в схему экологическая целостность:</p>			
	<p>17. Требуется ли схема планирование и осуществление аквакультуры в соответствии с надлежащими местными, национальными и международными законами и нормативно-правовыми актами?</p>			
38	<p>18. Содержит ли схема положение о поощрении восстановления окружающей среды?</p>			
39	<p>Подпадающее под минимальные существенные критерии 44 и 46</p>			

40	19. Устанавливает ли схема измеряемые ориентировочные показатели, которые стимулируют улучшение и инновации в экологических показателях производственной деятельности, при этом не являясь чрезмерно директивными?			
41	20. Рассматривает ли схема применение подхода, основанного на принципе осторожности, согласно соответствующим положениям Кодекса ведения ответственного рыбного хозяйства?			
42	Подпадающее под минимальные существенные критерии 44, 46, 49 и 50			
43	20. Информировывает ли схема о внешних экологических издержках, связанных с воздействием на окружающую среду?			
44	21. Требуется ли схема оценки воздействия на окружающую среду в соответствии с национальным законодательством?			
45	22. Требуется ли схема регулярного мониторинга состояния окружающей среды внутри хозяйства и в прилегающей зоне и ведения учетной документации с применением соответствующих методологий?			
	23. Описывает ли схема требуемые методологии с учетом масштаба производства?			
46	24. Требуется ли схема оценки негативных воздействий на окружающую природную экосистему, включая фауну, флору и среду обитания?			

	25. Требуется ли схема надлежащих мер смягчения выявленных негативных воздействий на окружающую природную экосистему?			
47	26. Включает ли схема положения по развитию практики эффективного использования водных ресурсов?			
	27. Требуется ли схема управления качеством сточных вод?			
	28. Предусматриваются ли в схеме меры, предпринимаемые фермерами для развития практики эффективного использования водных ресурсов и надлежащего управления стоками?			
48	29. Поощряет ли схема использование для разведения инкубаторного материала в качестве основного?			
	30. Если инкубаторный материал не используется для разведения, требует ли схема, чтобы отбор материала из дикой природы проводился ответственным образом?			
49	31. Допускает ли схема использование экзотических видов? Если да, содержит ли схема методологию, обеспечивающую приемлемый уровень риска для природной среды и здоровья экосистемы?			
50	32. Содержит ли схема методологию, гарантирующую, что уровень риска, представляемый генетически измененными водными организмами, был оценен и находится под контролем?			
51	33. Содержит ли схема положения, гарантирующие ответственное строительство инфраструктуры и системы			

	удаления отходов?			
52	34. Содержит ли схема положения, гарантирующие ответственное применение кормов, кормовых добавок, химикатов, ветеринарных препаратов, в том числе антимикробных, навоза и удобрений таким образом, чтобы избежать их вредного воздействия на окружающую среду и при этом содействовать экономической эффективности хозяйства?			
Социально-экономические аспекты				
53	35. Включает ли схема социально-экономические аспекты:			
	36. Отмечается ли в схеме, что аквакультурой следует заниматься социально-ответственным образом с соблюдением национальных законов и положений?			
	37. Поощряет ли схема вклад аквакультуры в социально-экономическое развитие?			
	38. Требуется ли схема, чтобы аквакультура защищала источники средств к существованию работников аквакультуры и местных общин?			
54	39. Признает ли (поощряет ли) схема корпоративную социальную ответственность аквакультуры перед местными общинами?			
55	40. Требуется ли схема ответственного отношения к работникам в соответствии с национальным трудовым			

	законодательством и нормативами и соответствующими конвенциями МОТ?			
56	41. Требуется ли схема выплаты работникам заработной платы и обеспечения им льгот и условий труда в соответствии с национальными законами и нормативно-правовыми актами?			
57	42. Оговаривается ли в схеме использование детского труда?			
	42.1. Если ответ на вопрос 42 «ДА», соответствуют ли положения схемы конвенциям МОТ и международным стандартам?			

МЕХАНИЗМ ОЦЕНКИ – ЧАСТЬ 2 – ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ И ПРОЦЕДУРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Институциональные и процедурные требования		
КЛЮЧЕВОЙ ЭЛЕМЕНТ	НОМЕР ПУНКТА	ПРЕДЛАГАЕМЫЕ КРИТЕРИИ СООТВЕТСТВИЯ
Управление	61–65	<ul style="list-style-type: none"> • Соответствие сертификационной схемы по следующим ключевым элементам: установление стандартов; аккредитация; сертификация; непрерывный документальный учет; использование сертификационного подтверждения, символа, знака или логотипа; и урегулирование жалоб и апелляций. • Владелец или разработчик сертификационной схемы должен соблюдать прозрачность в отношении ее структуры управления, структуры собственности и стандартов и своих соответствующих обязанностей; • Владелец или разработчик сертификационной схемы должен располагать четкими письменными инструкциями, чтобы руководствоваться ими в процессе принятия решений в рамках схемы; • Владелец схемы должен выработать четкую политику, позволяющую отслеживать и предотвращать любой конфликт интересов между стандартоустанавливающим органом, органом аккредитации и органом сертификации.

Установление стандартов	66–85	<ul style="list-style-type: none"> • Стандарты разрабатываются в соответствии с Соглашением ВТО о технических барьерах в торговле, Приложение 3, Кодекс наилучших практик для разработки, принятия и применения стандартов; руководством «Практические рекомендации по стандартизации» (ИСО/МЭК-59) или Кодексом наилучшей практики при разработке социальных и экологических стандартов ISEAL; • Владелец схемы сертификации должен соблюдать прозрачность процедур выработки стандарта для сертификации, включая четкую политику, позволяющую осуществлять мониторинг: <ul style="list-style-type: none"> ○ надлежащего представительства заинтересованных сторон; ○ наиболее достоверных имеющихся научных данных, учитывающих традиционные знания, при условии что они могут быть объективно проверены; ○ соответствия минимальным существенным критериям, изложенным в Руководстве, с учетом определенной сферы действия схемы; и ○ соблюдения национальных и международных законов и нормативно-правовых актов • Информация по составу стандартоустанавливающего органа и по программе его работы на соответствующих языках находится в общественном доступе; и • Стандарты перед принятием и их последующие пересмотры открыты для замечаний общественности и консультаций с заинтересованными сторонами;
Аккредитация	86–123	<ul style="list-style-type: none"> • Владелец схемы должен назначить один (или более) независимый национальный аккредитационный орган, подписавший Меморандум о взаимопонимании с Международным форумом по аккредитации (IAF) для аккредитации по ИСО/МЭК-65 «Общие требования к органам по сертификации продукции» своих сертификационных органов, проводящих оценку соответствия; • Если сертификационная схема назначает один (или более) независимый аккредитационный орган или субъект, не являющийся членом IAF, для аккредитации сертификационных органов, проводящих оценки соответствия для схемы, этот аккредитационный орган или субъект должен соответствовать требованиям ИСО/МЭК-17011 («Оценка соответствия – Общие требования к аккредитационным органам, проводящим аккредитацию органов по проведению оценки соответствия»). • Владелец схемы должен продемонстрировать, что доступ к процессу аккредитации открыт для всех заинтересованных сертификационных органов независимо от количества уже аккредитованных сертификационных органов или от размера органа-соискателя или его членства в какой-либо ассоциации или группе (пункт 89); и • Если схема может продемонстрировать соответствие с ИСО/МЭК-17011, считается, что она соответствует пунктам 86–123 Технического руководства; в противном случае схема должна продемонстрировать соответствие с отдельными пунктами 86–123.
Сертификация	124 –154	<ul style="list-style-type: none"> • Оценки соответствия операций, сооружений и оборудования для аквакультуры стандартам на сертификацию программы проводятся аккредитованным независимым сертификационным органом.

		<ul style="list-style-type: none"> • Владелец схемы должен продемонстрировать, что сертификационные органы аккредитованы согласно требованиям ИСО/МЭК-65 независимым аккредитационным органом или субъектом в соответствии со сферой охвата стандартов схемы (официальные сертификации по ИСО/МЭК-65 могут проводиться только независимым национальным аккредитационным органом, подписавшим Меморандум о взаимопонимании с Международным форумом по аккредитации (IAF)). • Если схема может продемонстрировать соответствие с ИСО/МЭК-65, считается, что она соответствует пунктам 124–154 Технического руководства; в противном случае схема должна демонстрировать соответствие с отдельными пунктами 124–154.
Непрерывный документальный учет	126, 127 и 155–160	<ul style="list-style-type: none"> • Владельцу схемы требуется оценка непрерывного документального учета, позволяющая идентифицировать всю продукцию сертифицированной аквакультуры и дифференцировать ее от продукции несертифицированной аквакультуры в ключевых пунктах перемещения; • Владельцу схемы требуется проведение оценок непрерывного документального учета аккредитованным независимым сертификационным органом для всех маркированных продуктов; • Сертификационный орган аккредитован по ИСО/МЭК-65 (или эквивалентной системе) независимым аккредитационным органом или субъектом в соответствии с масштабом непрерывного документального учета.
Использование сертификационного подтверждения, символа, знака или логотипа	161–166	<ul style="list-style-type: none"> • Владелец сертификационной схемы документально оформляет процедуры с описанием требований, ограничений или пределов использования символов, знаков или логотипов, указывающих на то, что какой-либо продукт аквакультуры получен в результате сертифицированной аквакультурной операции. Такие процедуры удовлетворяют следующим условиям: • Владелец схемы документально оформил процедуры, касающиеся использования символа или логотипа; • Схема демонстрирует, что символы, логотипы и сертификационные подтверждения четко выражены, соответствуют сфере охвата схемы, не создают препятствий торговле и не вводят потребителя в заблуждение; и • Владелец схемы и/или сертификационный орган, в зависимости от обстоятельств, оформляет письменные разрешения и/или лицензии, предусматривающие использование символа/знака/логотипа, только в тех случаях, когда аквакультурная операция или продукция и непрерывный документальный учет сертифицированы как соответствующие схеме (пп. 162 и 164). • У сертификационного органа, аккредитационного органа или владельца сертификационной схемы в распоряжении имеются механизмы, позволяющие гарантировать, что сертификационный знак или логотип, обнаруженные в рекламных материалах или на витринах, не используются мошенническим или вводящим в заблуждение образом. • Сертификационный орган, аккредитационный орган или владелец сертификационной схемы принимают соответствующие меры по устранению неправильных ссылок на сертификационную систему или

		<p>вводящих в заблуждение случаев использования символов, знаков и логотипов, обнаруженных в рекламных материалах и каталогах и т.д.</p> <ul style="list-style-type: none"> • В сертификатах на использование символа/знака/логотипа указаны: <ul style="list-style-type: none"> ○ наименование и адрес аккредитационного органа или владельца сертификационной схемы; ○ наименование и адрес сертификационного органа; ○ наименование и адрес владельца сертификата; ○ фактическая дата выдачи сертификата; ○ предмет сертификата; ○ срок действия сертификата; ○ подпись должностного лица, выдавшего сертификат.
<p>Урегулирование жалоб и апелляций</p>	<p>167–171</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Аккредитационный орган или субъект или владелец сертификационной схемы должен письменно оформить порядок и процедуры, применимые к аккредитованным сертификационным органам, для рассмотрения любых жалоб и апелляций вовлеченных сторон, поступающих в связи с каким-либо аспектом сертификации или десертификации. Такие процедуры удовлетворяют следующим требованиям: <ul style="list-style-type: none"> ○ Процедура рассмотрения жалоб носит своевременный характер и четко определяет предмет и сущность жалоб, которые будут рассматриваться; ○ Расходы по рассмотрению апелляции покрываются заявителем; ○ Для ответа на любую жалобу владелец схемы или аккредитационный орган учреждает независимый и беспристрастный комитет. Если обсуждение и/или примирение невозможно, комитет представляет письменное заключение сертификационному органу, аккредитационному органу или владельцу схемы, которые передают их второй стороне или сторонам (пп. 168 и 169); ○ Сертификационный орган, аккредитационный орган или владелец схемы, сообразно обстоятельствам, после решения комитета принимают надлежащие корректирующие или профилактические меры, что, однако, не исключает обращения к другим видам судебных и административных процедур, предусмотренных внутренним и региональным законодательством или международным правом; ○ Сертификационный орган, аккредитационный орган или разработчик/владелец сертификационной схемы (сообразно обстоятельствам) ведет учет всех жалоб и обращений в связи с сертификацией, а также мер по их урегулированию и оценивает эффективность мер по урегулированию; и ○ Сертификационный орган, аккредитационный орган или разработчик/владелец сертификационной схемы (сообразно обстоятельствам) сохраняет конфиденциальность информации, полученной в ходе расследования и урегулирования жалоб и апелляций в связи с сертификацией.